



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz
T. +49 7531 800-4179 | F. +49 7531 8008-14179
Alaa.SharafAldien@LRAKN.de

12. März 2025

Übersetzung ENGLISCH

„Mitmachen! – Vielfalt stark machen“	„Join in! - Making diversity strong“
Eigene Ideen umsetzen - Förderung selbstorganisierter Projekte von Geflüchteten	Realize your own ideas - Support for self-organized projects by refugees
Lust, ein eigenes Projekt zu gestalten?	Would you like to create your own project?
<ul style="list-style-type: none">• Haben Sie eine tolle Projektidee?• Oder ein Talent, das Sie gerne teilen möchten?• Oder haben Sie noch keine konkrete Idee, aber Lust ein Projekt zu gestalten?	<ul style="list-style-type: none">• Do you have great ideas?• Do you have a gift for something and want to share it?• Or you don't have a specific idea but want to run your own project?
Wir unterstützen Sie gerne dabei, ihr ehrenamtliches Projekt umzusetzen!	We are happy to support you in realising your volunteer project!
Unterstützung durch das Landratsamt Konstanz	How we support your project
<ul style="list-style-type: none">• Finanzielle Unterstützung für Projekte von Geflüchteten• Begleitung und Unterstützung bei der Gestaltung, Organisation und Realisierung der Projekte	<ul style="list-style-type: none">• Financial support• We help you to organize and realise your project
Projektzeitraum	Project period
Die Projekte können ab März 2025 starten und müssen bis Dezember 2025 beendet sein.	The projects can start from March 2025 and must be completed by December 2025.
Interesse?	Are you interested?
Dann kommen Sie zur Ideenwerkstatt und besprechen Sie mit uns Ihre Projektidee.	Visit our „Ideenwerkstatt“ and talk to us about your project or idea.
<ul style="list-style-type: none">• Wann? 24.03.2025 ab 17 Uhr	<ul style="list-style-type: none">• When? 24.03.2025 at 5 pm



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Übersetzung ENGLISCH

<ul style="list-style-type: none">• Wo? Aufenthaltsraum Gemeinschaftsunterkunft Sonne Bahnhofstraße 2, 78234 Engen oder <ul style="list-style-type: none">• Wann? 02.04.2025 ab 17 Uhr• Wo? Kleiner Sitzungssaal Landratsamt Konstanz Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz	<ul style="list-style-type: none">• Where? Common room Sun shared accommodation Bahnhofstraße 2, 78234 Engen or <ul style="list-style-type: none">• When? 02.03.2025 at 5 pm• Where? Small meeting room Constance District Office Benediktinerplatz 1, 78467 Constance
Erste Projektideen	Examples for projects
<ul style="list-style-type: none">• Kurse geben (PC, Nähen, Malen, Sport, Sprachen, ...)• Veranstaltungen (Kochabend, Theater, Ausstellungen, Poetry Slam, Konzert geben ...)	<ul style="list-style-type: none">• Classes/courses (computer course, drawing classes, Sport, languages ...)• Events (cooking classes, theater, Exhibitions, Poetry Slam, Give a concert ...)
Weitere Informationen und Anmeldung bis zum 21. März 2025 Alaa Sharaf Aldien Landratsamt Konstanz Amt für Migration und Integration Tel.: +49 7531 / 800 - 4179 E-Mail: Alaa.SharafAldien@LRAKN.de Anna Maria Ciba Landratsamt Konstanz Amt für Migration und Integration Tel.: +49 7531 / 800 - 1621 E-Mail: Anna-Maria.Ciba@LRAKN.de	Subscribe by 21.03.2025 or get more information: Alaa Sharaf Aldien District Office Constance Office for Migration and Integration Phone: +49 7531 / 800 - 4179 E-Mail: Alaa.SharafAldien@lrakn.de Anna Maria Ciba District Office Constance Office for Migration and Integration Phone: +49 7531 / 800 - 1621 E-mail: Anna-Maria.Ciba@lrakn.de